

**IMPLEMENTING ARRANGEMENT
BETWEEN
THE COORDINATING MINISTRY OF INFRASTRUCTURE AND REGIONAL
DEVELOPMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
AND
NORTHEASTERN UNIVERSITY
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
AND
ZHEJIANG HUAYOU COBALT CO., LTD.
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
ON
COOPERATION IN MASTER'S DEGREE SCHOLARSHIPS IN THE
PROGRAM OF METALLURGICAL ENGINEERING FOR THE ACADEMIC
YEARS OF 2025-2026**

The Coordinating Ministry of Infrastructure and Regional Development of the Republic of Indonesia (hereinafter referred to as "**CMIRD**"), Northeastern University of the People's Republic of China (hereinafter referred to as "**NEU**"), and Zhejiang Huayou Cobalt Co., Ltd. of the People's Republic of China (hereinafter referred to as "**ZHC**"), hereinafter referred to individually as the "**Party**" and collectively as the "**Parties**";

DESIRING to enhance the existing cooperation and relations between the Parties;

REFERRING to the Memorandum of Understanding between the Coordinating Ministry of Maritime Affairs and Investment of the Republic of Indonesia and Northeastern University of the People's Republic of China and Zhejiang Huayou Cobalt Co., Ltd of the People's Republic of China on Cooperation in the

Establishment of Master Degree Scholarship Programme in Selected Field of Sciences signed in Bali on November 12, 2022;

REFERRING to the diplomatic note delivered by the Government of the Republic of Indonesia to the Government of People's Republic of China dated March 27, 2025, number 133/D/SOS/III/2025 regarding the Change of the Ministry serving as the focal point in the cooperation between the Coordinating Ministry for Maritime Affairs and Investment, Northeastern University of the People's Republic of China, and Zhejiang Huayou Cobalt Co., Ltd.;

PURSUANT to the prevailing laws and regulations of the respective countries of the Parties;

HAVE AGREED as follows:

ARTICLE 1

OBJECTIVE

The objectives of this Implementing Arrangement (hereinafter referred to as the "IA") are as follows:

1. to strengthen cooperation in master's degree scholarship program through co-funding scheme between the Parties in the fields of metallurgical engineering which will be available for the Indonesian undergraduates from the selected fields of sciences including but not limited to metallurgical engineering, chemical engineering, mineral processing engineering, mining

engineering, mechanical engineering, electrical engineering, geological engineering, and other relevant engineering disciplines, for the academic years of 2025-2028 at NEU (hereinafter referred to as the "**Scholarship Program**"); and

2. to support the development of professional workers in metallurgical engineering in Indonesia.

ARTICLE 2

FORMS OF COOPERATION

The Parties shall cooperate for the Scholarship Program based on reciprocity and mutual benefit, in the forms of:

1. providing a Scholarship Program for 20 (twenty) qualified Indonesian undergraduates (hereinafter referred to as the "**Scholarship Grantees**") for 3 (three) academic years (2025-2028);
2. conducting the Scholarship Program which consists of:
 - a. a two-semester course study fully in English in NEU,
 - b. professional internships in ZHC; and
 - c. thesis writing and defense; and
3. endorsing employment opportunities for the Scholarship Grantees who have completed their studies in the Scholarship Program to relevant industries.

ARTICLE 3

FINANCIAL ARRANGEMENTS

1. The total cost allocated for the Scholarship Program shall be ¥5,259,000 (five million two-hundred fifty-nine thousand Chinese Yuan).
2. The financial contributions of each Party for the Scholarship Program shall be specified in Annex (I) which constitutes an integral part of this IA.
3. Unless otherwise decided by the Parties in writing, each Party shall bear the costs of its participation and its personnel in cooperation activities under this IA.

ARTICLE 4

RESPONSIBILITIES AND OBLIGATIONS

1. CMIRD shall:

- a. support the publication for the Scholarship Program, through official application channel of the Indonesia Endowment Fund for Education Agency of the Ministry of Finance of the Republic of Indonesia (hereinafter referred to as "LPDP");
- b. bear the Scholarships Grantees' tuition fees, living cost, and other relevant costs for the first academic year of the Scholarship Program as specified in Annex I through LPDP);
- c. select and rank the candidates of Scholarships Grantees and confirming their qualification based on the application submitted to CMIRD, pursuant to the corresponding standard(s) mutually agreed by the Parties;
- d. provide the list of qualified candidates of the Scholarship Grantees for the enrollment in the Scholarship Program to NEU and ZHC;
- e. review and assess academic certificates and other admission application materials of the Scholarship Grantees in accordance with the requirements from NEU; and
- f. ensure that the Scholarship Grantees have full knowledge of their duties and obligations in relation to the Scholarship Program.

2. NEU shall:

- a. bear the Scholarship Grantees' tuition fees, living cost, and other relevant costs for the third academic year of the Scholarship Program as specified in Annex (I);
- b. involve in the review admission application materials, the conduct of professional interviews, and the issuance of admission notices for the qualified candidate of the Scholarship Grantees;
- c. arrange the one-and-a-half-year full-time professional study of the Scholarship Program and final semester's graduation project (6 months) for the Scholarship Grantees;
- d. provide the Scholarship Grantees with high-quality management, qualified teachers, conducive teaching and learning environment, and

daily life and logistical support;

- e. liaise with relevant Chinese government authorities in supporting visa application forms and admission notice of the Scholarship Grantees, as well as arranging and guiding the Scholarship Grantees to complete temporary accommodation, registration, physical examination, residence permit application, and other procedures;
- f. provide orientation for the Scholarship Grantees on applicable laws and regulations, school discipline and rules, as well as public order and morals;
- g. be responsible for the management of daily life and safety education for the Scholarship Grantees during the term of the Scholarship Program;
- h. conduct the teaching and learning activities in English;
- i. provide written notifications to CMIRD and ZHC regarding the progress of the study and the performance of the Scholarship Grantees in each semester;
- j. collaborate with ZHC or other enterprises in the People's Republic of China as mutually agreed by the Parties to train the Scholarship grantees during the internship period; and
- k. issue academic certificates and degree certificates to those who have completed the required courses and met the requirements specified by NEU degree committee's.

3. ZHC shall:

- a. bear the Scholarship Grantees' tuition fees, living cost, and other relevant costs for the second academic year of the Scholarship Program, as specified in Annex (I);
- b. provide a one-year follow-up internship opportunity for the Scholarship Grantees;
- c. provide a practice platform to improve the professional application ability of the Scholarship Grantees during the above-mentioned internship period;
- d. provide the Scholarship Grantees with free accommodation and living subsidies of ¥150 (one hundred and fifty Chinese Yuan) per person per working day during the professional internship, calculated based on the

- actual working days of the semester. In the event that the Scholarship Grantees are willing to extend the internship to winter or summer vacation, ZHC will provide free accommodation only;
- e. arrange the safety education and training for the Scholarship Grantees during the internship;
 - f. be actively involved in the professional internship of the Scholarship Grantees and arrange company supervisors for the Scholarship Grantees;
 - g. provide written notifications of the learning progress and performance of the Scholarship Grantees during the internship to CMIRD and NEU; and
 - h. provide market-competitive job opportunities, compensation, and benefits for the Scholarship Grantees who have successfully graduated and obtained graduation certificates and academic degree certificates, subject to the intention of graduates of this program and in reference to the applicable national laws in Indonesia.
4. In the event that the total number of Scholarship Grantees in the recruitment process is fewer than 20 (twenty) Indonesian undergraduates, a second recruitment process shall be conducted. However, if after the second recruitment process the number of Scholarship Grantees still does not reach 20 (twenty) Indonesian undergraduates but exceeds the minimum threshold of 10 (ten) Indonesian undergraduates, the Scholarship Program shall continue to be implemented.
5. Other responsibilities and obligations related to the implementation of the Scholarship Program that are not specified under this IA, shall be agreed upon by the Parties in separate written arrangement(s) and shall constitute an integral part of this IA.

ARTICLE 5

CONTACT POINTS

1. For the purpose of coordination and communication related to the implementation of this IA, the Parties agree to designate the following

contact points:

- | | | | |
|----|-----------|---|---|
| a. | For CMIRD | : | Assistant Deputy of Economic and Industrial Infrastructure |
| | Address | : | The Soedjono Djoened Poesponegoro Building, M.H. Thamrin Street No. 8, Kebon Sirih, Menteng, Central Jakarta, Indonesia |
| | Phone | : | +62-21-23951100/+62852-8080-6717 |
| | E-mail | : | asdep5.infradasar@gmail.com |
| b. | For NEU | : | International Student Affairs Office Manager at School of International Education |
| | Address | : | Northeastern University, No. 3-11, Wenhua Road, Heping District, Shenyang, People's Republic of China |
| | Phone | : | (+8624)-83687293 |
| | E-mail | : | hxy@mail.neu.edu.cn |
| c. | For ZHC | : | Academic Managerial of Human Resource Management Centre at ZHC |
| | Address | : | 18 Wu Zhen Dong Road, Tongxiang Economic Development zone, Zhejiang, 314500, People's Republic of China |
| | Phone | : | (+86573)-88589731 |
| | E-mail | : | wux@huayou.com |

2. Any changes regarding the contact points of either Party shall be communicated in writing to the other Parties and will not be regarded as an amendment.

ARTICLE 6

CONFIDENTIALITY

1. Each Party shall maintain the confidentiality of data, documents, information, and/or any other materials supplied for or generated from the implementation

of this IA which is marked as confidential, and shall take necessary measures to avoid any unauthorized disclosure of such confidential data, documents, information, and/or materials.

2. Neither Party will declassify any confidential data, documents, information, and/or materials obtained during the implementation of this IA to any other party for any purpose other than for the implementation of this IA.
3. If either Party wishes to disclose such confidential data, documents, information, and/or materials obtained while performing its work under this IA to any third party, such Party shall obtain prior written consent from the Parties before any disclosure can be made.
4. The Parties agree that the provisions of this Article will continue to be binding between the Parties notwithstanding the expiration or termination of this IA.
5. Notwithstanding paragraph (1), (2), (3), and (4), the provisions of this Article shall not prejudice the prevailing laws and regulations of the respective countries of the Parties.

ARTICLE 7

INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

1. Any intellectual property brought by any Party for the purpose of the execution of this IA shall remain the property of that Party and that Party shall be responsible for any claim made by a third party regarding the ownership and legality of the use of the said intellectual property.
2. If a new intellectual property is created during the execution of this IA, the Parties shall conclude a separate arrangement to regulate the ownership and utilization of such intellectual property, taking into consideration the prevailing laws and regulations of the respective country of the Parties;
3. The use of the name, trademark, and/or official logo of any Party by the other Party(-ies) is prohibited without prior written approval by the owner.

ARTICLE 8
LIMITATION OF PERSONNEL ACTIVITIES

1. The Parties shall take necessary measures to ensure that their personnel, engaged in any activities under this IA, respect and comply with the prevailing laws and regulations of the host country and avoid any activities inconsistent with the objectives of this IA.
2. Violation of this Article may result in imposition of necessary measures on the personnel concerned by the competent authorities of the host country in accordance with the prevailing laws and regulations of the host country.

ARTICLE 9
MONITORING AND EVALUATION

1. The Parties shall jointly monitor and evaluate the implementation of cooperation under this IA at least twice a year or as mutually decided.
2. The monitoring and evaluation mechanism shall be decided through a written arrangement mutually agreed upon by the Parties through the aforementioned Contact Point.

ARTICLE 10
SETTLEMENT OF DIFFERENCES

Any differences arising out of the interpretation and/or implementation of this IA shall be settled amicably through consultation or negotiation between the Parties.

ARTICLE 11 AMENDMENT

This IA may be amended at any time by mutual written consent of the Parties. Such amendment(s) shall form an integral part of this IA and shall enter into force on such date as determined by the Parties.

ARTICLE 12 FINAL PROVISION

1. This IA shall enter into force upon the last date of its signing by the Parties and shall remain effective for 3 (three) years, and may be renewed by mutual written consent of the Parties prior to the expiration date of this IA.
2. Subject to written approval of the Parties, either Party may terminate this IA at any time by giving a written notification to the other Parties at least 6 (six) months prior to the intended date of termination.
3. Unless mutually agreed otherwise, the expiration or termination of this IA shall not affect the completion of the responsibilities and obligations of the Parties.
4. In the event that the Scholarship Grantees are unable to complete their studies despite the efforts of the Parties, the follow-up measures shall be negotiated by the Parties.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto by their respective governments, have signed this IA.

SIGNED in Jakarta on 10 April 2025, in Tong Xiang on 15 April 2025, and in Shen Yang on 16 April 2025, in triplicate, each in the Indonesian, Chinese, and English languages. All texts are being equally valid. In case of any divergence of interpretation of this IA, the English text shall prevail.

For the Coordinating
Ministry of Infrastructure
and Regional
Development of the
Republic of Indonesia

For Northeastern
University of the
People's Republic of
China

For Zhejiang
Huayou Cobalt
Co., Ltd. of the
People's
Republic of China

Ayodhia G. L. Kalake
Secretary of the
Coordinating Ministry



Chen Xuehua
President Director

Annex I

Cultivation Funds and Payment Schedule

Unit: CNY

Academic Year of 2025-2026	Component	Application Fee	Physical Examination	Residence Permit Application	Tuition	Accommodation + Utilities	Textbook	Living Allowance	Comprehensive Medical Insurance Fee	Labor Protection Expenses	Subtotal
	Standard	X	550	800	25,000	10,000	3,000	36,000	800	X	
	Total of 20 Students	X	11,000	16,000	500,000	200,000	60,000	720,000	16,000	X	1,523,000
CMIRD shall pay <u>1,523,000 CNY</u> no later than September 1, 2025 (Bank transfer fees are not included and for the tuition fee part shall be paid directly to NEU).											
Academic Year of 2026-2027	Component	Application Fee	Physical Examination	Residence Permit Application	Tuition	Accommodation + Utilities	Textbook	Living Allowance	Comprehensive Medical Insurance Fee	Labor Protection Expenses	Subtotal
	Standard	X	550	800	25,000	10,000	3,000	36,000+ internship subsidy*	800	1,000	
	Total of 20 Students	X	11,000	16,000	500,000	200,000	60,000	720,000 + 720,000*	16,000	20,000	2,263,000
ZHC shall pay <u>2,263,000 CNY</u> no later than September 1, 2026 (Bank transfer fees are not included and all the funds shall be paid to NEU)											
*Notes: - During the internship, the Scholarship Grantees will be provided with a living subsidy at the standard of ¥150/person/working day. - For the internship, the money shall be paid on the Fourth and Fifth Semester. Actual payment of the internship living subsidy is in accordance with the working days											

	the Scholarship Grantees are present for the professional internship work. However, this illustration is only for reference as it depends on the time the Scholarship Grantees conduct the professional internship.										
Academic Year of 2027-2028	Component	Application Fee	Physical Examination	Residence Permit Application	Tuition	Accommodation + Utilities	Textbook	Living Allowance	Comprehensive Medical Insurance Fee	Labor Protection Expenses	Subtotal
	Standard	500	550	800	25,000	10,000	X	36,000	800	X	
	Total of 20	10,000	11,000	16,000	500,000	200,000	X	720,000	16,000	X	1,473,000
	Students										
NEU shall pay <u>1,473,000 CNY</u> (Bank transfer fees are not included and all the funds required by the Scholarship Grantees should be promptly disbursed to them in accordance with NEU's financial regulations)											

Annex II

Details of the Parties

	CMIRD	NEU	ZHC
Name of Organization	The Coordinating Ministry of Infrastructure and Regional Development of the Republic of Indonesia	Northeastern University of the People's Republic of China	Zhejiang Huayou Cobalt Co., Ltd of the People's Republic of China
Address	The Soedjono Djoened Poesponegoro Building, M.H. Thamrin Street No.8, Kebon Sirih, Menteng, Central Jakarta, Indonesia	No. 20-3 Wanghu Road, Heping District, Shenyang, Liaoning, China	18 Wu Zhen Dong Road Tongxiang Economic Development Zone, Zhejiang, China
Postcode	10340	110819	314500
Deposit Bank	—	Bank of China Shenyang Branch Northeastern University Sub-Branch	Industrial and Commercial Bank of China Tongxiang Sub-branch
Bank Account	—	318146100001 Swift code : BKCHCNBJ810	1204075009000006996 Swift code: ICBKCNBJ
Phone Number	+62-21-23951100	+86-24-83687293	+86-573-88589968

	+62852-8080-6717		+86-152-67070848
Fax	—	+86-24-23891829	—
Contact Person	TRI YULIANI DECRITIA SIREGAR	HONG XINYAN	WU XI

**PENGATURAN PELAKSANAAN
ANTARA
KEMENTERIAN KOORDINATOR BIDANG INFRASTRUKTUR DAN
PEMBANGUNAN KEWILAYAHAN REPUBLIK INDONESIA
DAN
NORTHEASTERN UNIVERSITY
REPUBLIK RAKYAT TIONGKOK
DAN
ZHEJIANG HUAYOU COBALT CO., LTD.
REPUBLIK RAKYAT TIONGKOK
TENTANG
KERJA SAMA PROGRAM BEASISWA MAGISTER TEKNIK METALURGI
UNTUK TAHUN AKADEMIK 2025-2028**

Kementerian Koordinator Bidang Infrastruktur dan Pembangunan Kewilayahan Republik Indonesia (selanjutnya disebut sebagai "**Kemenko Infra**"), Northeastern University Republik Rakyat Tiongkok (selanjutnya disebut sebagai "**NEU**"), dan Zhejiang Huayou Cobalt Co., Ltd. Republik Rakyat Tiongkok (selanjutnya disebut sebagai "**ZHC**"), selanjutnya secara masing-masing disebut sebagai "**Pihak**" dan secara bersama-sama disebut sebagai "**Para Pihak**";

BERKEINGINAN untuk memperkuat kerja sama dan hubungan antara Para Pihak;

MERUJUK pada Memorandum Saling Pengertian antara Kementerian Koordinator Bidang Kemaritiman dan Investasi Republik Indonesia dan Northeastern University Republik Rakyat Tiongkok dan Zhejiang Huayou Cobalt

Co., Ltd Republik Rakyat Tiongkok tentang Kerja Sama dalam Pembentukan Program Beasiswa Gelar Magister dalam Bidang Ilmu Pengetahuan Tertentu yang ditandatangani di Bali pada 12 November 2022;

MERUJUK pada nota diplomatik yang disampaikan oleh Pemerintah Republik Indonesia kepada Pemerintah Republik Rakyat Tiongkok tanggal 27 Maret 2025 dengan nomor 133/D/SOS/III/2025 mengenai Perubahan Kementerian yang berperan sebagai *focal point* dalam kerja sama antara Kementerian Koordinator Bidang Kemaritiman dan Investasi, Northeastern University Republik Rakyat Tiongkok, dan Zhejiang Huayou Cobalt Co., Ltd.;

SESUAI DENGAN ketentuan hukum dan peraturan perundang-undangan yang berlaku di masing-masing negara Para Pihak;

TELAH MENYETUJUI sebagai berikut:

PASAL 1

TUJUAN

Tujuan Pengaturan Pelaksanaan ini (selanjutnya disebut sebagai “PP”) yaitu untuk:

1. untuk memperkuat kerja sama dalam program beasiswa magister melalui skema pembiayaan bersama antara Para Pihak di bidang teknik metalurgi yang akan tersedia bagi para sarjana Indonesia dari bidang ilmu tertentu

- termasuk namun tidak terbatas pada bidang teknik metalurgi, teknik kimia, teknik pengolahan mineral, teknik pertambangan, teknik mesin, teknik elektro, teknik geologi, dan disiplin teknik lainnya yang relevan, untuk tahun akademik 2025 - 2028 di NEU (selanjutnya disebut sebagai "**Program Beasiswa**"); dan
2. mendukung pengembangan tenaga profesional di bidang teknik metalurgi di Indonesia.

PASAL 2

BENTUK KERJA SAMA

Para Pihak akan bekerja sama untuk Program Beasiswa berdasarkan asas timbal balik dan saling menguntungkan, dalam bentuk:

1. menyediakan Program Beasiswa kepada 20 (dua puluh) sarjana Indonesia yang memenuhi kualifikasi (selanjutnya disebut sebagai "**Para Penerima Beasiswa**") selama 3 (tiga) tahun akademik (2025-2028);
2. menyelenggarakan Program Beasiswa yang terdiri dari:
 - a. dua semester perkuliahan sepenuhnya dalam bahasa Inggris di NEU;
 - b. magang profesional di ZHC; dan
 - c. penulisan dan sidang tesis; dan
3. memberikan dukungan kesempatan kerja bagi Para Penerima Beasiswa yang telah menyelesaikan studinya di Program Beasiswa ke industri terkait.

PASAL 3

PENGATURAN PEMBIAYAAN

1. Total biaya yang dialokasikan untuk Program Beasiswa adalah sebesar ¥5.259.000 (lima juta dua ratus lima puluh sembilan ribu Yuan Tiongkok).
2. Kontribusi-kontribusi pembiayaan dari masing-masing Pihak untuk Program Beasiswa akan ditetapkan dalam Lampiran (I), yang merupakan bagian tidak terpisahkan dari PP ini.

3. Kecuali ditentukan lain oleh Para Pihak secara tertulis, masing-masing Pihak wajib menanggung biaya partisipasinya sendiri beserta personelnnya dalam kegiatan kerja sama berdasarkan PP ini.

PASAL 4

TANGGUNG JAWAB DAN KEWAJIBAN

1. Kemenko Infra wajib:
 - a. mendukung publikasi Program Beasiswa, melalui saluran pendaftaran resmi dari Lembaga Pengelola Dana Pendidikan, Kementerian Keuangan Republik Indonesia (selanjutnya disebut sebagai “LPDP”);
 - b. menanggung biaya kuliah, biaya hidup, dan biaya-biaya terkait lainnya yang relevan bagi Para Penerima Beasiswa untuk tahun akademik pertama Program Beasiswa sebagaimana tercantum dalam Lampiran (I) melalui LPDP;
 - c. menyeleksi dan menentukan peringkat kandidat Para Penerima Beasiswa dan memastikan kualifikasi mereka berdasarkan kelengkapan pendaftaran yang diajukan kepada Kemenko Infra, sesuai dengan standar terkait yang disepakati bersama oleh Para Pihak;
 - d. memberikan daftar kandidat Para Penerima Beasiswa yang memenuhi syarat untuk mengikuti Program Beasiswa kepada NEU dan ZHC;
 - e. meninjau serta menilai ijazah akademik dan kelengkapan pendaftaran dari Para Penerima Beasiswa sesuai dengan persyaratan yang ditentukan oleh NEU; dan
 - f. memastikan bahwa Para Penerima Beasiswa memiliki pengetahuan penuh mengenai tugas dan kewajibannya terkait dengan Program Beasiswa.
2. NEU wajib:
 - a. menanggung biaya kuliah, biaya hidup, dan biaya-biaya terkait lainnya yang relevan bagi Para Penerima Beasiswa untuk tahun akademik ketiga Program Beasiswa sebagaimana tercantum dalam Lampiran (I);

- b. terlibat dalam peninjauan kelengkapan pendaftaran, pelaksanaan wawancara profesional, dan penerbitan surat pemberitahuan penerimaan untuk kandidat Para Penerima Beasiswa yang memenuhi syarat;
- c. menyelenggarakan studi profesional purna waktu selama satu tahun untuk tahun setengah dan proyek kelulusan semester akhir (Selama 6 bulan) untuk Para Penerima Beasiswa;
- d. menyediakan Para Penerima Beasiswa manajemen berkualitas tinggi, tenaga pengajar yang memenuhi syarat, lingkungan belajar dan mengajar yang kondusif, serta dukungan kehidupan sehari-hari dan logistik;
- e. berkoordinasi dengan otoritas pemerintah Tiongkok dalam memberikan dukungan formulir permohonan visa dan pemberitahuan penerimaan Para Penerima Beasiswa, serta mengatur dan membimbing Para Penerima Beasiswa untuk menyelesaikan akomodasi sementara, pendaftaran, pemeriksaan fisik, permohonan izin tinggal dan prosedur lainnya;
- f. memberikan orientasi bagi Para Penerima Beasiswa mengenai hukum dan peraturan perundang-undangan yang berlaku, disiplin dan tata tertib sekolah, serta ketertiban dan kesusilaan masyarakat;
- g. menyelenggarakan perkuliahan dalam bahasa Inggris untuk Para Penerima Beasiswa;
- h. bertanggung jawab atas pengelolaan kehidupan sehari-hari dan penyelenggaraan pendidikan keselamatan bagi Para Penerima Beasiswa selama masa Program Beasiswa;
- i. melaksanakan kegiatan belajar dan mengajar dalam bahasa Inggris;
- j. memberikan pemberitahuan tertulis kepada Kemenko Infra dan ZHC terkait perkembangan studi dan kinerja dari Para Penerima Beasiswa pada setiap semester;
- k. berkolaborasi dengan ZHC atau perusahaan lain di Republik Rakyat Tiongkok sebagaimana disepakati bersama oleh Para Pihak untuk melatih Para Penerima Beasiswa selama periode magang; dan
- l. menerbitkan ijazah akademik dan ijazah gelar kepada Para Penerima

Beasiswa yang telah menyelesaikan mata kuliah yang diwajibkan dan memenuhi persyaratan-persyaratan yang ditentukan oleh komite gelar NEU.

3. ZHC wajib:

- a. menanggung biaya kuliah, biaya hidup, dan biaya-biaya terkait lainnya yang relevan bagi Para Penerima Beasiswa untuk tahun akademik kedua Program Beasiswa sebagaimana tercantum pada Lampiran (I);
- b. memberikan kesempatan magang lanjutan selama 1 (satu) tahun bagi Para Penerima Beasiswa;
- c. menyediakan platform praktik untuk meningkatkan penerapan kemampuan profesional Para Penerima Beasiswa selama periode magang sebagaimana disebutkan di atas;
- d. menyediakan kepada Para Penerima Beasiswa akomodasi gratis dan tunjangan hidup sebesar ¥150 (seratus lima puluh Yuan Tiongkok) per hari kerja per orang selama magang profesional, dihitung berdasarkan hari kerja aktual dalam semester. Apabila Para Penerima Beasiswa bersedia memperpanjang masa magang profesional hingga liburan musim dingin atau musim panas, ZHC hanya akan menyediakan akomodasi gratis;
- e. mengatur pendidikan dan pelatihan keselamatan bagi Para Penerima Beasiswa selama magang;
- f. terlibat aktif dalam magang profesional Para Penerima Beasiswa dan menugaskan pengawas dari perusahaan untuk Para Penerima Beasiswa;
- g. memberikan pemberitahuan tertulis kepada Kemenko Infra dan NEU terkait perkembangan studi dan kinerja dari Para Penerima Beasiswa selama magang; dan
- h. memberikan kesempatan kerja, kompensasi, dan tunjangan sesuai dengan kompetitif pasar bagi Para Penerima Beasiswa yang telah berhasil lulus dari Program Beasiswa dan telah diberikan ijazah akademik dan ijazah gelar, dengan mempertimbangkan minat dari lulusan program

ini dan dengan mengacu pada peraturan perundang-undangan nasional yang berlaku di Indonesia.

4. Apabila pada proses perekrutan para penerima beasiswa kurang dari 20 (dua puluh) mahasiswa sarjana Indonesia, maka dilaksanakan proses perekrutan kedua. Jika setelah proses perekrutan kedua masih belum mencapai 20 (dua puluh) mahasiswa sarjana Indonesia namun mencapai minimum 10 (sepuluh) mahasiswa sarjana Indonesia, maka Program Beasiswa harus tetap dilanjutkan.
5. Tanggung jawab dan kewajiban lainnya terkait pelaksanaan Program Beasiswa yang tidak ditentukan dalam PP ini, akan disepakati oleh Para Pihak dalam pengaturan terpisah secara tertulis dan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari PP ini.

PASAL 5

NARAHUBUNG

1. Untuk tujuan koordinasi dan komunikasi terkait pelaksanaan dari PP ini, Para Pihak sepakat untuk menunjuk narahubung berikut:

- a. Untuk Kemenko Infra : Asisten Deputi Infrastruktur Ekonomi dan Industri

Alamat : Gedung Soedjono Djoened
Poesponegoro, Jl. M.H. Thamrin No. 8,
Kebon Sirih, Menteng, Jakarta Pusat,
Indonesia

Telepon : +62-21-23951100/+62852-8080-6717

Surel : asdep5.infradasar@gmail.com

- b. Untuk NEU : International Student Affairs Office
Manager at School of International
Education

Alamat : Northeastern University, No. 3-11,
Wenhua Road, Heping District,

	Shenyang, People's Republic of China
Telepon	: (+8624)-83687293
Surel	: hxy@mail.neu.edu.cn
c. Untuk ZHC	: Academic Managerial of Human Resource Management Centre di ZHC
Alamat	: 18 Wu Zhen Dong Road, Tongxiang Economic Development zone, Zhejiang, 314500, People's Republic of China
Telepon	: (+86573)-88589731
Surel	: wux@huayou.com

2. Setiap perubahan terkait narahubung dari masing-masing Pihak harus dikomunikasikan secara tertulis kepada Pihak lainnya dan tidak dianggap sebagai suatu amendemen.

PASAL 6

KERAHASIAAN.

1. Masing-masing Pihak harus menjaga kerahasiaan data, dokumen, informasi, dan/atau materi lain yang disediakan untuk atau dihasilkan dari pelaksanaan PP ini yang ditandai sebagai rahasia, dan harus mengambil langkah-langkah yang diperlukan untuk menghindari pengungkapan tidak sah atas data, dokumen, informasi, dan/atau materi rahasia tersebut.
2. Para Pihak tidak akan mengungkapkan data, dokumen, informasi, dan/atau materi rahasia yang diperoleh selama pelaksanaan PP ini kepada pihak lain untuk tujuan apa pun selain untuk pelaksanaan PP ini.
3. Jika salah satu Pihak ingin mengungkapkan data, dokumen, informasi, dan/atau materi rahasia yang diperoleh saat menjalankan tugasnya berdasarkan PP ini kepada pihak ketiga, maka Pihak tersebut harus memperoleh persetujuan tertulis terlebih dahulu dari Para Pihak sebelum pengungkapan tersebut dapat dilakukan.
4. Para Pihak sepakat bahwa ketentuan dari Pasal ini akan tetap mengikat

- antara Para Pihak terlepas dari berakhirnya atau diakhirinya PP ini.
5. Terlepas dari ketentuan dalam ayat (1), (2), (3), dan (4), ketentuan-ketentuan dalam Pasal ini tidak akan mengesampingkan hukum dan peraturan perundang-undangan yang berlaku di masing-masing negara Para Pihak.

PASAL 7

KEKAYAAN INTELEKTUAL

1. Setiap kekayaan intelektual yang dibawa oleh Pihak mana pun untuk tujuan pelaksanaan PP ini akan tetap menjadi milik Pihak tersebut, dan Pihak tersebut akan bertanggung jawab atas setiap klaim yang dibuat oleh pihak ketiga mengenai kepemilikan dan legalitas penggunaan kekayaan intelektual tersebut.
2. Dalam hal terdapat kekayaan intelektual baru yang diciptakan selama pelaksanaan PP ini, maka Para Pihak wajib membuat pengaturan terpisah untuk mengatur kepemilikan dan penggunaan atas kekayaan intelektual tersebut, dengan mempertimbangkan hukum dan peraturan perundang-undangan di masing-masing negara Para Pihak.
3. Penggunaan nama, merek dagang, dan/atau logo resmi salah satu Pihak oleh Pihak lainnya, dilarang tanpa persetujuan tertulis terlebih dahulu dari pemiliknya.

PASAL 8

PEMBATASAN KEGIATAN PERSONEL

1. Para Pihak harus mengambil langkah-langkah yang diperlukan untuk memastikan bahwa personel mereka, yang terlibat dalam kegiatan apa pun berdasarkan PP ini, menghormati dan mematuhi hukum dan peraturan perundang-undangan yang berlaku di negara tuan rumah dan menghindari setiap kegiatan yang tidak konsisten dengan tujuan PP ini.

2. Pelanggaran terhadap Pasal ini dapat mengakibatkan pemberlakuan langkah-langkah yang diperlukan terhadap personel yang bersangkutan oleh otoritas yang berwenang dari negara tuan rumah sesuai dengan hukum dan peraturan perundang-undangan yang berlaku di negara tuan rumah.

PASAL 9

PEMANTAUAN DAN EVALUASI

1. Para Pihak wajib secara bersama-sama melakukan pemantauan dan evaluasi terhadap pelaksanaan dari kerja sama di bawah PP ini paling sedikit dua kali setahun atau sebagaimana disepakati bersama.
2. Mekanisme pemantauan dan evaluasi akan ditentukan melalui pengaturan tertulis yang disepakati bersama oleh Para Pihak melalui Narahubung sebagaimana disebutkan di atas.

PASAL 10

PENYELESAIAN PERBEDAAN

Setiap perbedaan yang timbul dari penafsiran atau pelaksanaan PP ini wajib diselesaikan secara damai melalui konsultasi dan/atau negosiasi di antara Para Pihak.

PASAL 11

AMENDEMENT

PP ini dapat diamendemen pada waktu kapan pun melalui persetujuan tertulis bersama dari Para Pihak. Amendemen-amendemen tersebut merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari PP ini dan akan mulai berlaku pada tanggal yang ditentukan oleh Para Pihak.

PASAL 12
KETENTUAN-KETENTUAN AKHIR

1. PP ini akan mulai berlaku pada tanggal penandatanganan terakhir oleh Para Pihak dan akan tetap berlaku selama 3 (tiga) tahun, dan dapat diperbarui melalui persetujuan tertulis bersama Para Pihak sebelum tanggal berakhirnya PP ini.
2. Berdasarkan persetujuan tertulis dari Para Pihak, salah satu Pihak dapat mengakhiri PP ini setiap saat dengan memberikan pemberitahuan tertulis kepada Para Pihak lainnya sekurang-kurangnya 6 (enam) bulan sebelum tanggal pengakhiran yang dimaksudkan.
3. Kecuali disepakati sebaliknya secara bersama, berakhirnya atau pengakhiran PP ini tidak akan memengaruhi penyelesaian tanggung jawab dan kewajiban dari Para Pihak.
4. Dalam hal salah satu dari Para Penerima Beasiswa masih belum dapat menyelesaikan studinya meskipun telah diupayakan oleh Para Pihak, langkah-langkah tindak lanjut wajib dirundingkan oleh Para Pihak.

SEBAGAI BUKTI, perwakilan yang telah diberikan kuasa oleh masing-masing pemerintahannya, telah menandatangani PP ini.

DITANDATANGANI di Jakarta pada tanggal 10 April 2025
di Tong Xiang pada tanggal 15 April 2025, dan di
Shen Yang pada tanggal 16 April 2025, dalam rangkap tiga,
masing-masing dalam bahasa Indonesia, bahasa Mandarin, dan bahasa Inggris.
Seluruh naskah tersebut memiliki kekuatan hukum yang sama. Dalam hal
terdapat perbedaan penafsiran terhadap PP ini, maka naskah dalam bahasa
Inggris yang akan berlaku.

Untuk Kementerian
Koordinator Bidang
Infrastruktur dan
Pembangunan
Kewilayahan Republik
Indonesia

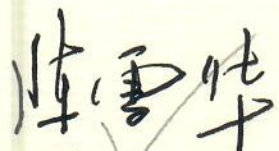
Untuk Northeastern
University Republik
Rakyat Tiongkok

Untuk Zhejiang
Huayou Cobalt
Co., Ltd Republik
Rakyat Tiongkok


Ayodhia G. L. Kalake

Sekretaris Kementerian
Koordinator




Chen Xuehua
Presiden Direktur

Lampiran I

Dana Pengembangan dan Jadwal Pembayaran

Unit: CNY

Unit: CNY

Tahun	Komponen	Biaya Pendaftaran	Pemeriksaan Fisik	Permohonan Izin Tinggal	Biaya Pendidikan	Akomodasi + Utilitas	Buku Pelajaran	Tunjangan Hidup	Biaya Asuransi Kesehatan Menyeluruh	Biaya Perlindungan Tenaga Kerja	Total Keseluruhan
Akademik 2025-2026	Standar	X	550	800	25.000	10.000	3.000	36.000	800	X	
	Total 20 Siswa	X	11.000	16.000	500.000	200.000	60.000	720.000	16.000	X	1,523,000
	Kemenko Infra harus membayar <u>1,523,000</u> CNY sebelum 1 September 2025 (biaya transfer Bank tidak termasuk dan untuk biaya pendidikan harus dibayarkan langsung ke NEU)										
Tahun Akademik 2026-2027	Komponen	Biaya Pendaftaran	Pemeriksaan Fisik	Permohonan Izin Tinggal	Biaya Pendidikan	Akomodasi + Utilitas	Buku Pelajaran	Tunjangan Hidup	Biaya Asuransi Kesehatan Menyeluruh	Biaya Perlindungan Tenaga Kerja	Total Keseluruhan
Tahun Akademik 2026-2027	Standard	X	550	800	25,000	10,000	3,000	36,000+ subsidi magang*	800	1,000	
	Total 20 Siswa	X	11,000	16,000	500,000	200,000	60,000	720,000 + 720,000*	16,000	20,000	2,263,000
	ZHC harus membayar <u>2,263,000</u> CNY sebelum 1 September 2026 (biaya transfer Bank tidak termasuk dan seluruh pembiayaan harus dibayarkan ke NEU)										
*Catatan:											
- Selama magang, Para Penerima Beasiswa akan diberikan subsidi hidup dengan standar ¥150/orang/hari kerja.											
- Untuk magang, uang harus diterima pada Semester Empat dan Semester Lima. Realisasi pembayaran tunjangan hidup selama magang sesuai dengan hari kerja dimana											

mereka hadir untuk pekerjaan magang. Namun, ilustrasi ini hanya sebagai referensi karena tergantung pada waktu Para Penerima Beasiswa melakukan magang.											
Tahun Akademik 2027-2028	Komponen	Biaya Pendaftaran	Pemeriksaan Fisik	Permohonan Izin Tinggal	Biaya Pendidikan	Akomodasi + Utilitas	Buku Pelajaran	Tunjangan Hidup	Biaya Asuransi Kesehatan Menyeluruh	Biaya Perlindungan Tenaga Kerja	Total Keseluruhan
	Standar	500	550	800	25,000	10,000	X	36,000	800	X	
	Total 20 Siswa	10,000	11,000	16,000	500,000	200,000	X	720,000	16,000	X	1,473,000
NEU harus membayar 1,473,000 CNY (biaya transfer bank tidak termasuk dan dana yang diperlukan oleh siswa harus segera disalurkan kepada Para Penerima Beasiswa sesuai dengan peraturan keuangan NEU)											

Lampiran II

Rincian Para Pihak

	Kemenko Infra	NEU	ZHC
Nama Organisasi	Kementerian Koordinator Bidang Infrastruktur dan Pembangunan Kewilayahan Republik Indonesia	Northeastern University Republik Rakyat Tiongkok	Zhejiang Huayou Cobalt Co., Ltd. Republik Rakyat Tiongkok
Alamat	Gedung Soedjono Djoened Poesponegoro, Jalan M.H. Thamrin No.8, Kebon Sirih, Menteng, Jakarta Pusat, Indonesia	No. 20-3 Wanghu Road, Heping District, Shenyang, Liaoning, Tiongkok	18 Wu Zhen Dong Road, Tongxiang Economic Development Zone, Zhejiang, Tiongkok
Kode Pos	10340	110819	314500
Setoran Bank	—	Bank of China Shenyang <i>Branch</i> Northeastern University <i>Sub-Branch</i>	Industrial and Commercial Bank of China Tongxiang <i>Sub-branch</i>
Rekening Bank	—	318146100001 Swift code: BKCHCNBJ810	1204075009000006996 Swift code: ICBKCNBJ
Nomor Telepon	+62-21-23951100 +62852-8080-6717	+86-24-83687293	+86-573-88589968 +86-152-67070848

Faksimile	—	+86-24-23891829	—
Narahubung	TRI YULIANI DECRITIA SIREGAR	HONG XINYAN	WU XI

实施协议

于

印度尼西亚共和国政府基础设施及区域发展统筹部

和

中华人民共和国东北大学

和

中华人民共和国浙江华友钴业股份有限公司

关于

2025 至 2028 学年冶金工程硕士项目合作

印度尼西亚共和国政府基础设施及区域发展统筹部 (以下简称为 "CMIRD"), 中华人民共和国东北大学 (以下简称为 "NEU"), 中华人民共和国浙江华友钴业股份有限公司 (以下简称为 "ZHC"), 以下单独称为 "一方", 统称为 "各方";

希望加强各方之间的合作和关系;

参考印度尼西亚共和国海事和投资统筹部与中华人民共和国东北大学和中华人民共和国浙江华友钴业有限公司共同在 2022 年 11 月 12 日, 与巴厘岛签署的在选定科学领域设立硕士研究生奖学金项目的谅解备忘录;

参考印度尼西亚共和国政府于 2025 年 3 月 27 日向中华人民共和国政府递交的外交照会编号：133/D/SOS/III/2025，内容涉及在印度尼西亚共和国海事和投资统筹部、中华人民共和国东北大学及浙江华友钴业股份有限公司之间合作的对接部门变更事宜；

根据各方国家的现行法律法规；

各方达成协议如下：

第一条

目标

本实施协议 (以下简称 “**IA**”) 的目标如下：

1. 通过各方共同出资计划，加强在冶金工程领域的硕士学位奖学金项目的合作，该项目将面向来自选定专业领域的印尼本科生，包括但不限于冶金、化学、矿物加工、矿业工程、机械、电气、地质及其他相关工程学科，适用于 2025-2028 学年在东北大学获得奖学金资助学习（以下简称 “**奖学金项目**”）；
2. 支持印尼冶金工程专业人员的发展。

第二条

合作形式

各方应在互惠互利的基础上，采用以下形式为本项目提供合作支持：

1. 为 20（二十）名符合条件的印尼本科生提供奖学金项目（以下简称“奖学金保障”），为期 3（三）学年（2025-2028）；
2. 开展奖学金项目，包括：
 - a. 在东北大学（NEU）进行为期两个学期的全英语课程学习，
 - b. 在浙江华友钴业股份有限公司（ZHC）进行专业实习；
 - c. 论文撰写和答辩；
3. ZHC 为完成奖学金项目学习的奖学金获得者提供相关行业的就业机会。

第三条

财务安排

1. 该项目应分配的总预算为人民币 5,259,000 元(伍佰贰拾伍万玖仟元整人民币)。
2. 各方对本计划的资金分配详见附件一（附件 I），该附件为本执行协议（IA）的组成部分。
3. 除非各方另有书面决定，否则各方应承担其参与本 IA 项下合作活动的费用及其人员的费用。

第四条

责任和义务

1. CMIRD 应该:

- a. 支持印度尼西亚共和国财政部教育基金管理机构（以下简称“LPDP”）发布奖学金项目的官方申请渠道；
- b. 通过 LPDP 承担奖学金获得者在项目第一学年的学费、生活费及其他相关费用，如附件 I 所述；
- c. 根据提交给 CMIRD 的申请，选择和排名奖学金获得者的候选人，并确认其资格，遵循各方共同商定的相应标准；
- d. 向东北大学（NEU）和浙江华友钴业股份有限公司（ZHC）提供奖学金获得者的合格候选人名单，以便注册奖学金项目；
- e. 根据 NEU 的要求，审查和评估奖学金获得者的学术证书和其他入学申请材料；
- f. 确保奖学金获得者充分了解与奖学金项目相关的职责和义务。

2. NEU 应:

- a. 承担奖学金获得者在奖学金项目第三学年的学费、生活费及其他相关费用，如附件(I)所述；
- b. 参与审查入学申请材料，组织专业人员面试，并向合格的奖学金获得者发放入学通知；
- c. 安排奖学金项目的一年半全日制专业学习及最终学期的毕业项目（6 个月）给奖学金获得者；

- d. 为奖学金获得者提供高质量的管理、合格的教师、良好的教学和学习环境，以及日常生活和后勤支持；
- e. 与相关中国政府部门联系，支持奖学金获得者的签证申请表和入学通知，并安排和指导奖学金获得者完成临时住宿、注册、体检、居留许可申请及其他手续；
- f. 为奖学金获得者提供适用法律法规、学校纪律和规则，以及公共秩序和道德的培训；
- g. 在奖学金项目期间，负责奖学金获得者的日常生活管理和安全教育；
- h. 进行英语授课和学习活动；
- i. 向 CMIRD 和 ZHC 提供书面通知，报告奖学金获得者在每学期的学习进展和表现；
- j. 根据各方共同商定，与 ZHC 或其他中华人民共和国的企业合作，在实习期间培训奖学金获得者；
- k. 向完成所需课程并通过 NEU 学位委员会论文答辩要求的学生颁发毕业证书和学历证书。

3. ZHC 应：

- a. 承担奖学金获得者在奖学金项目第二学年的学费、生活费及其他相关费用，如附件(I)所述；
- b. 为奖学金获得者安排一年的专业实习，以提升他们的专业能力；
- c. 在上述实习期间提供一个实践平台，以改善奖学金获得者的专业应用能力；
- d. 在专业实习期间，为奖学金获得者提供免费的住宿和每天每人¥150（人民币一百五十元）的生活补贴，补贴按学期的实际工作天数计算。如果奖学金获得者愿意将实习延长至寒假或暑假，ZHC 将仅提供免费的住宿；

- e. 在实习期间为奖学金获得者安排安全教育和培训;
 - f. 积极参与奖学金获得者的专业实习, 并为奖学金获得者安排公司主管;
 - g. 向 CMIRD 和 NEU 提供奖学金获得者在实习期间的学习进展和表现的书面通知;
 - h. 为成功毕业并获得毕业证书和学历证书的奖学金获得者提供市场竞争力的工作机会、薪酬和福利, 前提是获得本项目毕业生的意向, 并参考印度尼西亚适用的国家法律。
4. 如果奖学金获得者的总人数未达到 20 名印尼本科生, 则应进行第二轮招生。然而, 如果在第二轮招生后, 奖学金获得者的人数仍未达到 20 (二十) 名印度尼西亚本科生, 但已超过最低门槛, 即 10 (十) 名印度尼西亚本科生, 则奖学金项目仍将继续实施。
5. 与本协议 (IA) 实施相关的其他责任和义务, 如未在本协议中明确规定, 应由双方在单独的书面安排中达成一致, 并构成本协议的不可分割部分。

第五条

通讯点

1. 为了协调和沟通与本协议 (IA) 实施相关的事项, 双方同意指定以下联系人:

- a. 印尼基础设施及区域发展统筹部: 经济和工业基础设施助理主任
- 地址: The Soedjono Djoened Poesponegoro Building, M.H. Thamrin Street No. 8, Kebon Sirih, Menteng, Central Jakarta, Indonesia
- 电话: +62-21-23951100/+62852-8080-6717
- 邮件: triyulianisiregar92@gmail.com

- b. 东北大学: 国际教育学院留学生事务办公室主任
地址: Northeastern University, No. 3-11,
Wenhua Road, Heping District,
Shenyang, People' s Republic of
China
电话: (+8624)-83687293
邮件: hxy@mail.neu.edu.cn
- c. 华友钴业: 浙江华友钴业股份有限公司集团人力资源
管理中心管理学院
地址: 18 Wu Zhen Dong Road,Tongxiang
Economic Development Zone,
Zhejiang,314500,China
电话: (+86573)-88589731
邮件: wux@huayou.com

2. 任何一方通讯点的任何变更均应以书面形式通知另一方, 且不得被视为修订本协议。

第六条

保密性

1. 每一方应保持对在执行本协议过程中提供或生成的被标记为机密的数据、文件、信息和/或其他材料的保密, 并应采取必要措施以避免对这些机密数据、文件、信息和/或材料的任何未经授权的披露。
2. 任何一方不得将其在执行本协议过程中获得的任何机密数据、文件、信息和/或材料, 出于本协议以外的任何目的, 向任何其他方解密。
3. 如果任一方希望向任何第三方披露在执行本协议过程中获得的机密数据、文件、信息和/或材料, 该方应在任何披露之前获得其他方的书面同意。

4. 双方同意，本条款的规定在本协议到期或终止后仍对双方具有约束力。
5. 尽管有第（1）、（2）、（3）和（4）段的规定，本条款的内容不应违反双方各自国家的现行法律和法规。

第七条

知识产权

1. 任何一方为执行本 IA 而带来的任何知识产权仍应为该方的财产，该方应对第三方就上述知识产权的所有权和使用合法性提出的任何索赔负责。
2. 如果在执行本实施协议期间创造了新的知识产权，各方应达成单独的安排，以规范此类知识产权的所有权和使用，同时考虑到各方各自国家的国家法律法规；
3. 未经事先书面批准，禁止另一方使用任何一方的名称、商标和/或官方标志。

第八条

人员活动限制

1. 各方应采取必要措施，确保其人员在本 IA 下进行的任何活动中，尊重并遵守东道国的现行法律法规，避免与本 IA 目标不一致的活动。
2. 违反本条款可能导致东道国主管机关根据东道国的现行法律法规对相关人员进行必要措施。

第九条

监测与评估

1. 各方应每年至少两次或根据共同决定，对本谅解协议下合作的实施情况进行联合监测和评估。
2. 监测与评估机制应通过双方经上述联络点协商一致的书面安排决定。

第十条

分歧解决

因本实施协议的解释和/或实施所引起的任何分歧，应通过双方友好协商或谈判解决。

第十一条

修正案

本 IA 可在任何时候经各方书面同意进行修订。此类修订应构成本 IA 不可分割的一部分，并应在各方确定的日期生效。

第十二条

最终条款

1. 本协议自各方最后签署之日起生效，有效期为三（3）年，且可在本协议到期之前经各方书面同意续签。

2. 经各方书面批准，任何一方可在任何时候终止本协议，但须至少提前六（6）个月向其他方发出书面通知。
3. 除非双方另有决定，本协议的到期或终止不应影响各方责任和义务的履行。
4. 如果奖学金获得者尽管各方已尽力仍无法完成学业，后续措施应由各方协商。

为此，下方签署人已得到各自政府的正式授权，签署本协议。

签署 Jakarta，于 2025 年，10 April 月 _____ 日 _____，
于 2025 年，April 月 15 日 Tang Xiang，于 2025 年，
April 月 16 日 Shen Yang 签署，本协议以印尼语、中文和英语
三份正本签署。所有文本同等有效。如本协议的解释存在任何差异，以英语文
本为准。

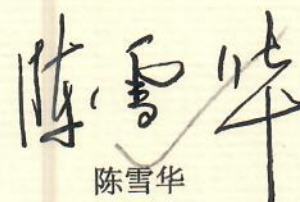
For the Coordinating
Ministry of Infrastructure
and Regional
Development of the
Republic of Indonesia
印度尼西亚共和国基础
设施及区域发展统筹部

For Northeastern
University of the
People's Republic of
China
中华人民共和国东北大
学

For the Zhejiang
Huayou Cobalt
Co., Ltd of the
People's
Republic of China
中华人民共和国
浙江华友钴业股
份有限公司


Ayodhia G. L. Kalake
统筹部秘书




陈雪华
董事长

附件 I

培育资金及支付时间表

单位: 人民币

2025-2026 学年	项目	申请费	体检	居留许可申请	学费	住宿和公用设施	教材费	生活津贴	综合医疗保险费	劳动保护费	总计
	标准	X	550	800	25,000	10,000	3,000	36,000	800	X	
	20 名学生总额	X	11,000	16,000	500,000	200,000	60,000	720,000	16,000	X	1,523,000
	CMIRD 应支付 1,523,000 元人民币 (不包括银行转账费, 款项应在 2025 年 9 月 1 日前支付, 其中学费直接支付给 NEU)										
2026-2027 学年	项目	申请费	体检	居留许可申请	学费	住宿和公用设施	教材费	生活津贴	综合医疗保险费	劳动保护费	总计
	标准	X	550	800	25,000	10,000	3,000	36,000+ 实习补贴*	800	1,000	
	20 名学生总额	X	11,000	16,000	500,000	200,000	60,000	720,000 + 720,000*	16,000	21,000	2,263,000
	ZHC 应支付 2,263,000 元人民币(不包括银行转账费, 款项应在 2026 年 9 月 1 日前支付, 所有费用统一支付给 NEU)										
*注意事项:											
- 实习期间, 印尼学生将获得 150 元/工作日/人的生活补贴。											
- 对于实习, 费用将在第四和第五学期支付。实际支付的实习生活补贴是根据他们参加实习工作的工作日。然而, 此表仅供参考, 因为它取决于印尼学生实际参加实习的时间。											
2027-2028 学年	项目	申请费	体检	居留许可申请	学费	住宿和公用设施	教材费	生活津贴	综合医疗保险费	劳动保护费	总计
	标准	500	550	800	25,000	10,000	X	36,000	800	X	
	20 名学生总额	10,000	11,000	16,000	500,000	200,000	X	720,000	16,000	X	1,473,000
	NEU 应负担 1,473,000 元人民币 (不包括银行转账费, 学生所需款项应按照 NEU 财务规定及时支付给学生)										

附件 II

各方详细信息

三方详细信息	印度尼西亚共和国基础设施及区域发展统筹部	中华人民共和国东北大学	中华人民共和国 浙江华友钴业股份有限公司
机构名称	The Coordinating Ministry of Infrastructure and Regional Development of the Republic of Indonesia	Northeastern University of the People's Republic of China	Zhejiang Huayou Cobalt Co., Ltd of the People's Republic of China
地址	The Soedjono Djoened Poesponegoro Building, M.H. Thamrin Street No.8, Kebon Sirih, Menteng, Central Jakarta, Indonesia	No. 20-3 Wanghu Road, Distrik Heping, Shenyang, Liaoning, Cina	18 Wu Zhen Dong Road, Tongxiang Development Zone, Zhejiang, Cina
邮政编码	10340	110819	314500
开户银行	—	Bank of China Shenyang Branch Northeastern University Sub-Branch	Industrial and Commercial Bank of China Tongxiang Sub-branch
银行账号	—	318146100001 Swift code: BKCHCNBJ810	1204075009000006996 Swift code: ICBKCNBJ
电话号码	+62-21-23951100 +62852-8080-6717	+86-24-83687293	+86-573-88589968 +86-15267070848
传真	-	+86-24-23891829	—
联系人	TRI YULIANI DECRITIA SIREGAR	HONG XINYAN	WU XI